**Конспект за провеждане на изпит по**

ЛАТИНСКА ПРАВНА ТЕРМИНОЛОГИЯ И КАЗУИСТИКА

**I. Обща информация**

|  |  |
| --- | --- |
| Специалност | Право |
| Форма на обучение | Редовна и задочна |
| Вид на дисциплината | Задължителна |
| Водещ преподавател | проф. д.н. Малина Новкиришка- Стоянова |
| Продължителност на учебния курс | Един семестър |
| Аудиторна заетост | Лекции и упражнения |
| Оценяване по време на учебния курс (текущо оценяване)\* | Да |
| Наличие на условия за допускане до изпит на редовната изпитна сесия\*\* | Да |
| Брой часове за самостоятелна подготовка | Моля, въведете броя на часовете за извънаудиторна заетост от учебния план |

**II. Тематично съдържание на учебния курс**

1. Латинският език. Възникване, развитие. Латинската азбука (Alphabetum). Произношение.

2. Лексика и правни термини към declinatio I - causa, poena, mora, iustitia, poenitentia. Фразеологични съчетания persona non grata, causa iusta, culpa lata, sententia absolutoria, ad normam. Лексика и правни термини към declinatio II – dolus, populus, modus, arbiter, magister, patrimonium, testamentum, vitium, moratorium. Фразеологични съчетания animus domini, iustus titulus, forum delicti, matrimonium iustum.

3. Лексика и правни термини към declinatio III – lex, civitas, actio, obligatio, crimen, iurisdictio, solutio, servitus, hereditas, cessio. Фразеологични съчетания ratio legis. vacatio legis, fictio iuris, status civitatis, heres legitimus. Лексика и правни термини към declinatio III- error, praetor, ius, corpus, civis, testis, pars. Фразеологични съчетания от типа iuris vinculum, causa mortis, error facti, vis maior, mora debitoris etc.

4. Лексика и правни термини към declinatio IV – casus, consensus, senatus, usus, contractus, ususfructus, status. Фразеологични съчетания от типа usus fructus, tacitus consensus, excessus mandati etc. Лексика и правни термини към declinatio V – res, dies, species, superficies, fides. Фразеологични съчетания от типа res mancipi, res iudicata, bona fides, dies certus, species facti etc.

5. Прилагателни имена и други сходни форми по първо и второ склонение като bonus,-a,-um; privatus,-a,-um; liber,-era,-erum; meus,-a,-um; noster,-tra,-trum; alter,-era,-erum etc. Прилагателни имена по трето склонение като civilis,-e; capitalis,-e; naturalis,-e; pubes, puberis; par, paris; infans,-antis; simplex,-icis etc.

6. Степенуване на прилагателните - magnus - maior - maximus; fortis - fortior - fortissumus. Фразеологични съчетания като argumentum a fortiori; melior est causa possidentis; prior tempore, potior iure, probatio liquidissima etc.

7. Глаголни форми. Спрежения. Глаголи, използвани като правни термини от типа veto, vetare; praesto, praestare; cedo, cedere; fingo, fingere; derogo, derogare; suspendo, suspendere etc.

8. Правни термини, произхождащи от сегашното деятелно причастие като цедент (cedens,-entis), депонент (deponens,-entis), акципиент (accipiens,-entis), прецедент (precedens,-entis) etc. Правни термини, произхождащи от минало страдателно и бъдеще страдателно причастие. Фразеологични съчетания като lex lata, lex ferenda, statutus, iudicatus, dividendus etc.

9. Употреба на родителния падеж (genetivus) и форми на -ndi. Фразеологични съчетания от типа quorum, deminutio capitis, exceptio rei iudicatae, rei vindicatio, ius possidendi, causa donandi etc.

10. Употреба на обстоятелствения падеж (аblativus). Фразеологични съчетания от типа statuquo, aliud pro alio, ipso iure, sine causa, ex officio, in dubio pro reo, ex constitutione, ex lege, stricto sensu etc.

11. Словообразуване и семантика на словообразувателните елементи. Анализ на примери като пре-зумп-ция, ре-патр-иран, екс-пулс-иран, де-лег-иран, кон-вен-ция, аб-дик-ация, ре-цеп-ция, про-цед-ирам и т.н.

12. Правната лексика в римската литература- драма, поезия,проза. Правната лексика във философската и историческата литература.

13. Понятие за казус и казуистика. Казуистиката като специхичен метод в правото. Значение на казуистичния метод в Рим. Римскоправната казуистична традиция в континенталното право и в системата на common law. Казуистиката в съвременното национално и европейско право.

14. Източници на сведения за римската казуистика. Казуистиката в съчиненията на републиканските и класическите юристи и в императорските конституции. Казуистиката в речите на ораторите.

15. Дейността на римските юристи по решаване на казуси в отделните епохи от развитието на римското право. Казуистика и практика на римските юристи. Responsa и ius respondendi.

16. Преподаването на правото в Древния Рим и казуистиката. Съчинения на римските юристи с казуистично съдържание.

17. Казуистика и реторика. Римските оратори и адвокати.

18. Представянето на казуса. Казус-тип и конкретен казус. Принципи и алгоритъм на разрешаване на казусите от римските юристи. Казуистика и тълкуване на правото. Сравняване на казуси.

19. Казуистиката като метод за изследване в областта на правото. Екзегетика.

20. Учебни казуси по римско право. Обща методология. Видове разрешения на учебните казуси.

21. Симулативни съдебни процеси.

22. Съвременни методи на преподаване на римската правна лексика и казуистика.

**III. Материали за самостоятелна подготовка**

УЧЕБНИЦИ И УЧЕБНИ ПОМАГАЛА

1. Костова, М. Латински език. Учебник за студенти по право, история, философия, международни отношения, европеистика . С., 2011. (в края на учебника има речник).

2. Новкиришка-Стоянова, М. Enchiridium. С., 2005

3. Новкиришка-Стоянова, М. Practicum, С., 2005

4. Хаусманингер, Х., Casebook по Римско вещно право, С. 2008

5. Хаусманингер, Х., Casebook по Римско облигационно право, С. 2010

Б. ИЗТОЧНИЦИ

6. CORPUS IURIS CIVILIS, editio stereotipa, на сайта https://droitromain.univ-grenoble-alpes.fr/, съответно превод на английски от S.P. Scott, 1932 на http://www.constitution.org/sps/sps.htm

частичен превод на руски на И.Перетерский на http://www.gumer.info/bibliotek\_Buks/Pravo/digest/index.php и Дигесты Юстиниана (двуезичен превод под ред. На Л.Л.Кофанов), Москва, 2001-2006, т.І-VІІІ- в библиотеките.

7. GAI INSTITUTIONUM COMMENTARII QUATTUOR, на сайта https://droitromain.univ-grenoble-alpes.fr/ , в превод на английски на http://thelatinlibrary.com/law/gaius.html и на http://oll.libertyfund.org/titles/gaius-institutes-of-roman-law , на руски на http://ancientrome.ru/ius/source/gaius/index.htm

8. Други източници на римското право- Закон на Дванадесетте таблици, Регулите на Улпиан, Сентенциите на Паул и пр. на http://ancientrome.ru/ius/library/libr.htm и на https://droitromain.univ-grenoble-alpes.fr/

9. Съпоставка на Мойсеевия закон и римските закони (превод и коментар) М.Костова, М.Новкиришка, Т.Пиперков), С.,Сиби, 2010

10. Императорски конституции, издадени в Сердика, С., 2012

11.Цицерон, За оратора. С., 1992 и на <http://romulus-bg.net/?page=text&prevod_id=154&proizvedenie_id=30650>

12. Цицерон. Избрани речи, С., 1983 и на <http://romulus-bg.net/?page=author&a_id=25>

13.Квинтилиан, Обучението на оратора, С., 1982

В.РЕЧНИЦИ И ЕНЦИКЛОПЕДИИ

14. Войнов, М. , Милев, А. Латинско-български речник. С., 1995;

15. Дворецкий, И. Латинско-русский словарь, М. 1980 и на <http://linguaeterna.com/vocabula/>

The Oxford Latin Dictionary на <http://www.oxfordscholarlyeditions.com/page/the-oxford-latin-dictionary>

16. Жан-Филип Дюнан, Паскал Пишонà. Римско право. Речник на основните термини, С, Сиела, 2007, 2009;

17. А. Berger, Encyclopedic Dictionary of Roman Law. The American Philosophical Society. September 1953 на <https://archive.org/details/bub_gb_oR0LAAAAIAAJ>

18. М. Бартошек, Римское право, М.1982 на <http://www.alleng.ru/d/jur/jur711.htm>

19. Правните рубрики от William Smith's Dictionary of Greek and Roman Antiquities на сайта <http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/secondary/SMIGRA/Law/home.html>

Г. МОТОГРАФИИ, СТУДИИ И СТАТИИ

20. Руменчев, В. Антология на ораторската реч, кн. 2 Оратори на Древна Гърция и Рим.

С., 2012

21. Костова, М. Правото в поезията на Хораций, С. , 2010

22. Новкиришка-Стоянова, М. Римската казуистика (под печат)

23.статии на Костова, М. Латинският глагол praestare в лексиката на римските юристи, сп. Филология, кн.17-18, 1987, с. 52-58; Комит и комитат, сп. Филология, кн. 19-20, 1987, с.82-83; Изразът lex mancipii, сп. Филология, кн.24, 1992 г, с.23-26; 6. За преподаването на латински език при студентите юристи, сп. Съвременно право, кн. 6, 1993; Правна филология: solutio, сп. Съвременно право, кн.3, 1996; Правна филология: status u statutum, сп.Съвременно право, кн.1, 1997; Правна филология: dike, сп.Съвременно право, кн.5, 1998, Правна филология: syndicus, сп. Съвременно право, кн.1, 1998; Правна филология: res publica, сп.Съвременно право, кн.5,1999, с.102-107; Правна филология, сп. Съвременно право, кн.3, 2003; Правна филология: LEX (законът), сп. Съвременно право, кн. 3, 2004; За правото в римската литература. В: Cultura animi. Изследвания в чест на Анна Николова. София. 2004. Статиите от сп. Съвременно право са достъпни на <http://www.sibi.bg/display.php?page=cat4>

**IV. Изпитване и оценяване**

**1. Текущо оценяване**

Предвижда се тест по латинска правна терминология и филологически и правен анализ на казус по поставени въпроси

**2. Условия за допускане до изпит на редовната сесия**

Едно от двете: 1. Миниум 50 % присъствия на семинарните занятия или 2. Изпълнение на задачите от задължителното текущо оценяване

**3. Форма и процедура на изпита**

Изпитът е писмен под формата на тест за превод на правни термини и изрази от латински на български език и обратно и филологически и правен анализ на казус по поставени въпроси.

**4. Критерии за оценяване**

Критериите за оценка се обявяват предварително като брой точки за изпълнение на модилети на писменото изпитно задание. Оценява се степента на задълбоченост на познанията на студента и общата му правна култура във връзка с преподавания предмет.

**5. Особени изисквания**

Не се поставят особени изисквания

Правила за организация на учебната дейност в специалността „право“ на Юридическия факултет на ПУ “Паисий Хилендарски“

\* Чл. 14. (1) Текущото оценяване е задължително за всички учебни дисциплини, по които се провеждат семинарни занятия. То се осъществява в рамките на семинарните занятия при предварително разработена система за текущо оценяване, която се оповестява в конспекта по чл. 18.

(2) При оповестяване на системата за текущо оценяване по предходната алинея задължително се посочват и минималните изисквания относно изпълнението на условието по чл. 9, ал. 2, буква „б“ от настоящите правила.

(3) Текущите проверки на резултатите от обучението в съответните учебни курсове се насрочват от преподавателя, водещ семинарните занятия, съобразно предвиденото в учебната програма и хода на учебните занятия.

(4) При насрочване на текущи проверки студентите се уведомяват предварително, в разумен срок, за обхвата на учебния материал и критериите за оценяване.

\*\* Чл. 9. (1) Студентите участват в учебния процес посредством изпълнението на аудиторни и извънаудиторни дейности съобразно учебните програми на отделните учебни курсове.

(2) В учебните курсове, за които в учебния план е предвидено провеждането на семинарни занятия, участието на студентите в учебния процес не се зачита, в случай че не е изпълнено поне едно от следните условия: а) присъствие на най-малко половината от общия брой на проведените семинарни занятия; б) успешно изпълнение на задачите от задължителното текущо оценяване по чл. 14, ал. 2.

(3) При незачитане участието на студентите в обучението те не се допускат до оценяване на редовната изпитна сесия.